

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

100 10 PRAHA 10 - VRŠOVICE, Vršovická 65

Generalna Dyrekcja Ochrony Srodowiska
Department Ocen Oddziaływania na
Środowisko
Ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa

Váš dopis značky:
DOOŠ-tos.441.2.2011.wn

Naše značka:
49867/ENV/13

Vyřizuje:
Mgr. Plešková/I. 2559

PRAHA:
11. 9. 2013

Věc: Vyjádření Ministerstva životního prostředí k návrhu koncepce „Změna územního plánu Dolnoslezského vojvodství“ včetně vyhodnocení vlivů koncepce na životní prostředí a vyjádření k požadavku přeshraničních konzultací

Ministerstvo životního prostředí (dále jen „MŽP“) obdrželo dne 12. 7. 2013 od Generálního ředitelství ochrany životního prostředí Polské republiky, oddělení hodnocení vlivů na životní prostředí, prognózu vlivů na životní prostředí a návrh strategického dokumentu „Změna územního plánu Dolnoslezského vojvodství“ (dále též jen „návrh koncepce“).

Jako příslušný úřad, který zajišťuje mezistátní posuzování záměrů a koncepcí dle ustanovení § 14b a § 21 písm. f) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon“) Vám sdělujeme, že dne 24. 7. 2013 byl návrh koncepce odeslán k vyjádření dotčeným správním úřadům a dotčeným územním samosprávným celkům, které jej zároveň zveřejnily dne 2. 8. 2013. Lhůta stanovená zákonem o posuzování vlivů na životní prostředí pro zaslání vyjádření k návrhu koncepce byla 30 dnů ode dne jeho zveřejnění, tedy do 2. 9. 2013. Ve stanovené lhůtě MŽP obdrželo k návrhu koncepce 33 vyjádření, 29 z nich bylo bez připomínek, 4 vyjádření obsahují připomínky či doporučení, na základě nichž bylo formulováno vyjádření MŽP. Plná znění připomínek jsou uvedena v příloze.

I. Doporučení a připomínky k návrhu koncepce

- Neztotožňujeme se s uvedenými závěry v části III, kapitola 3 „Závěry pro územně-plánovací politiky v sousedních regionech“, bod 7., týkající se nedostatečné spolupráce v rámci monitoringu oběhu, bilance a čistoty podzemních vod v oblasti ovlivněné elektrárnou Turów. Podle našeho názoru česká strana vyvíjí dostatečnou iniciativu v této problematice (viz zprávy a studie zajišťované MŽP ČR). Žádáme o přeformulování uvedeného textu ve smyslu výše uvedeného.
- Z hlediska přeshraničních návazností dopravy uvádíme následující informace formulované Krajským úřadem Libereckého kraje:
 - o Na silnici DW 360 navazuje na českém území krajská silnice III. třídy č. III/2915 (v současnosti turistický hraniční přechod Jindřichovice pod Smrkem/Świecie)

TEL:
267 12 1111

ČNB Praha 1
č.ú. 7628001/0710

IČO:
164 801

- Na silnici DW 357 navazuje na českém území krajská silnice III. třídy č. III/03511 (v současnosti silniční hraniční přechod Kunratice/Bogatynia), která bude rekatégorizována na silnici II. třídy č. II/290.
- U krajské silnice III. třídy č. III/2918 na českém území není od hraničního silničního přechodu Srbská/Miloszów návaznost na polském území – není ve výkresu č. 3 zakreslen silniční úsek Miloszów – Leśna.
- Správa železniční dopravní cesty, s.o. (SŽDC) připravuje (do roku 2025) modernizaci železničního koridoru KD1, a to na trati 037 Liberec – Raspenava – Frýdlant v Čechách – Černousy st. Hranice CZ/PL. Tato trať navazuje na polském území v úseku mezi žst. Zawidów a žst. Zgorzelec na železniční tratě s mezinárodním významem (koridor C/59/1) č. 344, 290 a 274. V žst. Zgorzelec se napojuje koridor C/59/1 na koridor E-30/CE-30 Dresden – Wrocław.
- Dále sdělujeme, že Ministerstvo dopravy ČR (MD) a Liberecký kraj (LBK) upřednostňuje rychlé spojení mezi Wrocławí a Prahou přes Liberec. MD připravuje ve spolupráci se SŽDC, Středočeským krajem a LBK projekt rychlého spojení Prahy a Liberce po novém železničním koridoru s návrhovou rychlostí na 160 – 200 km/hod. V současné době se zpracovává studie proveditelnosti, z níž by měla vzejít výsledná varianta vedení železničního koridoru.
- V příhraničních oblastech je v Zásadách územního rozvoje Olomouckého kraje, v platném znění, řešen územní systém ekologické stability (ÚSES), a to v návaznosti na území Polské republiky.

II. Přípomínky a požadavky z hlediska vyhodnocení vlivů na životní prostředí v přeshraničním kontextu

- Návrh koncepce uvádí jako „základní závěry doporučené pro územně-plánovací politiky v sousedních regionech“ (část III., 3) Středoevropský dopravní koridor (dále jen „CETC“) (bod 2) a vodní cestu Odry (bod 3), která je jeho součástí. Zároveň zmiňuje (odst. 5), že rozvoj propojení Odry na západoevropský plavební systém umožní plánovaná realizace projektu propojení Odry s plavebními systémy Dunaje a Labe (dále jen „kanál D-O-L“). Upozorňujeme, že realizace kanálu D-O-L by dle hodnocení důsledků koncepce „Politika územního rozvoje ČR“ na Evropsky významné lokality a Ptačí oblasti v ČR dle § 45i zákona č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění (dále jen „ZOPK“), zpracovaném autorizovanou osobou ve smyslu § 45i odst. 3, ZOPK, Ing. Ivo Macharem, Ph.D. (2006), měla velmi významný negativní vliv na celistvost a předměty ochrany soustavy NATURA 2000 na území České republiky, a proto navrhuje část odstavce 5, kde se hovoří o návaznosti realizace kanálu D-O-L na CETC a vodní cestu Odry, vypustit. Dále upozorňujeme, že ačkoli je v koncepci uveden úkol „Dosažení III. třídy splavnosti v celé délce Odry“, kanál D-O-L je projektován na třídu splavnosti Vb a jeho parametry jsou v rozporu s principy ochrany soustavy NATURA 2000.
- Úkol „Dosažení III. třídy splavnosti v celé délce Odry“, je v citované formulaci v rozporu s ustanovením zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny (§ 26) - realizací navrženého opatření by mohlo dojít k negativnímu vlivu na předměty a cíle ochrany CHKO Poodří. V případě dalšího rozpracování uvedeného úkolu v navazujících dokumentech bude nutné vyhodnotit jeho vlivy mimo jiné i na CHKO Poodří.

- U některých záměrů v části „Opatření a úkoly pro rozvoj dopravy“, které jsou v dokumentu přesně územně vymezeny, je nutné jednoznačně vyloučit jejich významně negativní vliv na celistvost a předměty ochrany lokalit NATURA 2000 v České republice. Jedná se zejména o plánované rozšíření letiště v Jelení Hoře z důvodu možného ovlivnění ptačí oblasti (dále jen „PO“) Jizerské hory a PO Krkonoše jeho provozem. V případě rozšíření silnice S3, která přímo navazuje na komunikaci I. třídy č. 10 v České republice (prochází v blízkosti PO Jizerské hory, v některých úsecích tvoří hranici PO Krkonoše a z ní bezprostředně se odvětvující komunikace I. třídy č. 14 ji dokonce protíná) a v případě rozšíření silnice S5, která navazuje na komunikaci I. třídy č. 16 (prochází v blízkosti PO Krkonoše a PO Broumovsko), by zvýšení vytiženosti silnic S3 a S5 mohlo znamenat další snížení migrační propustnosti krajiny kolem souvisejících komunikací v České republice a významně ovlivnit lokality soustavy NATURA 2000. Ve vyhodnocení vlivů koncepce na životní prostředí se hovoří o tom, že „byl projednán také možný negativní vliv na oblasti Natura 2000“, nicméně závěry tohoto posouzení nejsou jeho součástí a není zřejmé, zda se autor zabýval i možnými přeshraničními vlivy koncepce na soustavu NATURA 2000. Požadujeme tedy tyto skutečnosti do prognózy doplnit a zaslat české straně k následnému vyjádření.
- V prognóze vlivů na životní prostředí (kap. 7.2, část „Ochrana přírody“) se uvádí, že v návrhu koncepce je za nejdůležitější přeshraniční problém v oblasti ochrany přírody považována nedostatečná ochrana společných ekosystémů ležících na obou stranách hranice, např. Rašeliniště Jizery (Česká republika). K výše uvedenému sdělujeme, že rašeliniště Jizery se opravdu nachází v blízkosti hranic s Polskem, z formulace textu však vyplývá, že toto území není v ČR dostatečně chráněno. S tímto tvrzením nelze souhlasit. Území rašeliniště Jizery, kde se vyskytují vrchovištní rašeliniště s meandrujícím tokem řeky Jizery, a kde roste mnoho druhů ohrožených mokřadních rostlin, je na českém území chráněno kategorií národní přírodní rezervace. Pro území platí základní a bližší ochranné podmínky, které zajišťují dostatečnou ochranu tohoto území, a proto požadujeme daný text v hodnocení ve výše uvedeném smyslu přeformulovat, či vypustit.
- V kapitole „11. Resumé“ prognózy vlivů na životní prostředí se dále uvádí, že mezi opatření a úkoly zahrnuté do návrhu koncepce, které budou mít výhradně příznivý vliv na životní prostředí, je zahrnuto také „Rozšiřování oblastí Krkonošského národního parku a chráněné oblasti Stolových hor“. K výše uvedenému sdělujeme, že ČR s rozšířením oblasti Krkonošského národního parku v současné době nepočítá. Vzhledem k této skutečnosti a k tomu, že z kapitoly 3 „Opatření a úkoly určené k realizaci stanovených směrů a zásad územního rozvoje“, tabulky č. 4 „Ochrany přírody a krajiny“ návrhu koncepce vyplývá, že se jedná o úkol spočívající v rozšíření plochy regionálního systému chráněných oblastí na území Dolnoslezského vojvodství, požadujeme text v hodnocení upravit tak, aby tato skutečnost byla jednoznačná.

MŽP jako příslušný orgán dle § 21 písm. f) zákona o posuzování vlivů na životní prostředí sděluje tímto souhrnným vyjádřením, že po důkladném prostudování obdržených dokumentů a na základě všech obdržených vyjádření nemá za splnění výše uvedených požadavků v části I. a II. tohoto vyjádření k návrhu koncepce „Změna územního plánu Dolnoslezského vojvodství“ včetně prognózy vlivů na životní prostředí **žádné zásadní připomínky**.

V souladu s částí I. a II. tohoto vyjádření tedy žádáme o zaslání vypořádání našich připomínek a požadovaných doplňujících informací a posouzení k následnému vyjádření MŽP. Zároveň uvítáme následné zasílání dalších informací v průběhu procesu schvalování koncepce, a to včetně zaslání její konečné podoby.

Vzhledem k tomu, že je koncepce velmi obecného charakteru, předpokládáme, že budou případné přeshraniční vlivy záměrů jednotlivých projektů posouzeny individuálně v navazujícím procesu posuzování vlivů na životní prostředí (proces EIA) v souladu s čl. 3, resp. čl. 7 Úmluvy o posuzování vlivů na životní prostředí přesahujících hranice států (Espoo úmluva), ve kterém bude České republice zasláno oznámení tohoto záměru a v případě zájmu české strany bude zahájeno mezistátní posuzování tohoto záměru.

Závěrem lze konstatovat, že při splnění výše uvedeného, **Česká republika nepovažuje za nezbytně nutné účastnit se mezistátních konzultací.**

Mgr. Jana PIEKNÍKOVÁ, v.r.
pověřena dočasným zastupováním
při výkonu činností ředitelky odboru
posuzování vlivů na životní prostředí
a integrované prevence

Příloha:

- Vyjádření Krajského úřadu Libereckého kraje (č.j. KULK 550243/2013, OŽPZ 966/2010)
- Vyjádření Olomouckého kraje (č.j. KUOK 73865/2013)
- Vyjádření Odboru druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků MŽP (č.j. 52079/ENV/13)
- Vyjádření Odboru zvláště chráněných částí přírody MŽP (č.j. 52079/ENV/13)